

GODDESS

RCC0140GW8 / RCC0140GS8

RCC0141GW8 / RCC0141GS8

RCC0155GW8 / RCC0155GS8



NÁVOD K POUŽITÍ NÁVOD NA POUŽITIE INSTRUCTION MANUAL

**KOMBINOVANÁ
CHLADNIČKA**

**KOMBINOVANÁ
CHLADNIČKA**

REFRIGERATOR

CZ

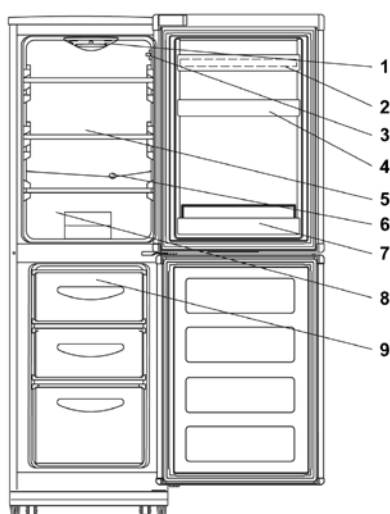
SK

ENG

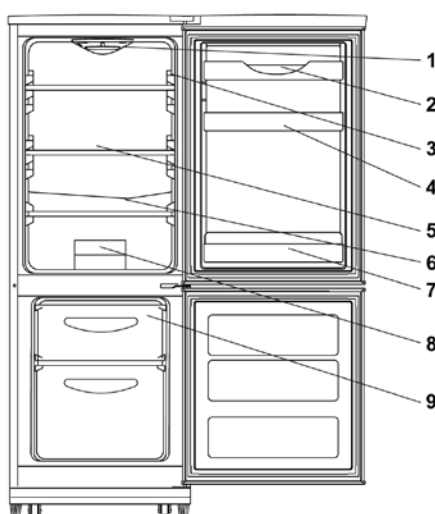
OBSAH

Kombinovaná chladnička	1
Bezpečnostní opatření	3
Správná montáž	4
Ukladnění potravin	4
Návod k použití	5
Nastavení teploty	5
Údržba	5
Čištění vnitřních ploch chladničky	5
Čištění dveřního těsnění	5
Čištění vnějších ploch chladničky	5
Výměna žárovky	6
Odmrazování	6
Slovo zákazníkům	6
Minimalizace spotřeby energie	6
Odstraňování závad	7
Běžné provozní zvuky (nejsou důvodem k reklamaci)	7
Poprodejní servis	8

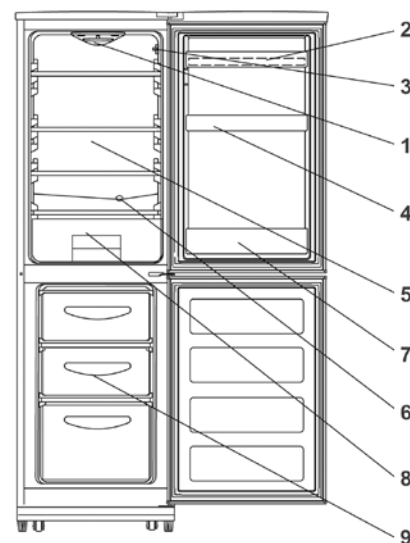
RCC0141GW8
RCC0141GS8



RCC0140GW8
RCC0140GS8



RCC0155GW8
RCC0155GS8



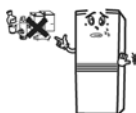
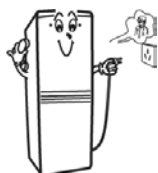
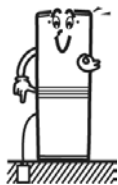
1. termostat
2. box na vejce
3. spínač osvětlení
4. police ve dveřích

5. prostor pro uložení
čerstvých potravin
6. kanálek pro odvod vody
7. přihrádka na lahve

8. zásuvka na ovoce
a zeleninu
9. prostor pro uložení
zmrazených potravin

* Uspořádání zásuvek a polic – viz obrázky – odpovídá energeticky nejúspornější variantě použití spotřebiče.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



- Aby byla zajištěna bezpečnost osob, musí mít přiložený přívodní kabel charakter dvojité odizolovaného vodiče s vnitřním průřezem větším než 1 mm².
- Zásuvka se třemi kolíky je určena k výhradnímu použití pro chladničku, nikoli ke sdílení s jinými elektrospotřebiči.
- Zásuvka musí být uzemněna. Není dovoleno připojovat uzemňovací drát na taková místa, jakými jsou vodovodní potrubí, plynové potrubí, vedení telefonních linek nebo kabely osvětlení. Pokud se chladnička vyskytuje poblíž vlhkých míst, jako např. břehy bazénu, zdroje podzemní vody, měla by být kvůli vaší bezpečnosti nainstalována těsnící ochrana před průsakem vody.
- Hodnota elektrického napětí určená pro chladničky je jednofázová o hodnotě 220 - 240 V = 50 Hz. Nepoškoďte izolační vrstvu přívodního kabelu a libovolně neměňte jeho délku.
- Chcete-li spotřebič odpojit od zdroje elektrického proudu, vypněte zástrčku ze zásuvky a mějte na paměti, že při tomto úkonu není dovoleno tahat za přívodní kabel.
- Chladničku nelze uvést do provozu, nejsou-li splněny veškeré výše zmíněné náležitosti.
- Jestliže do místnosti, v níž je chladnička zapojena, uniká plyn, zavřete nejdříve přívodní ventil plynu a snažte se místnost vyvětrat. Není doporučeno nejprve vypínat zástrčku ze zásuvky, neboť vzniklé jiskry by mohly způsobit požár.
- Zabraňte styku elektrických součástí přístroje s vodou. Vzhledem k vlhkosti by mohlo dojít k úrazu el. proudem.
- Do oddělení pro zmrazené potraviny je zakázáno ukládat pokrmy nebo nápoje v lahvích ty by totiž mohly prasknout a potraviny bez obalu.
- Do chladničky se nesmějí umísťovat nebezpečné předměty a hořlavé chemikálie.

Varování – větrací otvory ve vnějším krytu spotřebiče i v jeho vestavěném vybavení ponechte volné, bez překážek a ucpávek.

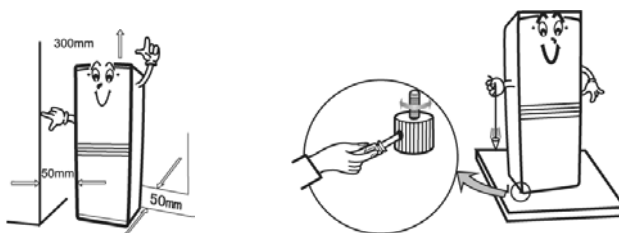


Chladnička využívá ke své činnosti látku R600, plynou složku chladicí kapaliny, která je velmi hořlavá. Při přepravě a montáži chladničky zacházejte opatrně s chladicí kapalinou a mějte se na pozoru, aby se nepoškodil chladicí systém. Typ chladicí látky je uveden na štítku přístroje.

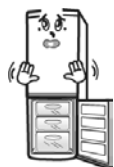
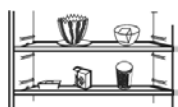
SPRÁVNÁ MONTÁŽ

Pro umístění chladničky zvolte vhodnou prostornou místnost s rovným povrchem. Mezi zdí a chladničkou musí zůstat 5 - 10 cm volného místa, mezi jejím horním krytem a stropem by měl zbýt prostor nad 30 cm. Chladničku udržujte v bezpečné vzdálenosti od zdrojů přímého slunečního světla a míst s vysokou teplotou či vlhkostí, abyste zamezili vzniku mechanického poškození a koroze. Postavení chladničky na nerovný a neupravený povrch vede ke značné hlučnosti a mechanickému chvění přístroje. Pokud chladnička stojí na koberci, měla by pod ni být vložena rovná deska,

1. Před započetím používání odstraňte pěnové výplně.
2. Jestliže chladnička není vyvážená, lze ji vyrovnat pomocí nastavitelných nožiček.



USKLADNĚNÍ POTRAVIN



Potravin by se měly do chladničky ukládat tak, aby nad nimi zůstávalo volné místo. Navršení příliš velkého množství potravin na sebe snižuje chladicí účinek. Potraviny obsahující vodu ukládejte do chladničky v plastových obalech, abyste předešli změnám v jejich aroma a ztrátě tekutiny z nich. Horké pokrmy před uložením do chladničky zchladte, abyste ušetřili energii. Kvůli úspoře energie se snažte otevírat dvířka chladničky co možná nejméně často.

Varování – uvnitř oddělení pro uskladnění potravin nemanipulujte se žádnými elektrospotřebiči, nejedná-li se o typy produktů doporučených výrobcem .

Na povrch chladničky nepokládejte těžké předměty ani nádoby naplněné vodou, jinak by voda mohla proniknout do elektrických součástí.

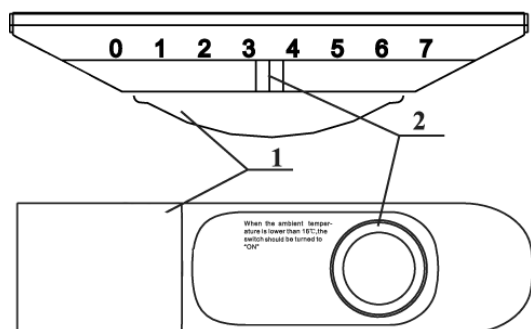
V chladničce není dovoleno uskladňovat látky náročné na teplotu, jako jsou vakcíny, séra nebo lékařské vzorky.

Před použitím odstraňte z vnitřku chladničky pěnové výplně.

NÁVOD K POUŽITÍ

NASTAVENÍ TEPLoty

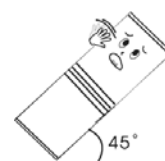
Teplotu nastavíte otočným voličem pro regulaci teploty. Čísla na voliči neodpovídají přesným teplotním stupňům. Při konstantní okolní teplotě čím vyšší hodnoty nastavíme, tím nižší teploty v chladničce dosáhneme a naopak. Hodnota "0" znamená režim "stop".



1. světlo
2. termostat – nastavení teploty

ZABALENÍ A ODESLÁNÍ

Po prvním rozbalení chladničky si zapamatujte přesnou polohu a rozmístění všech součástí pro případ opětovného zabalení. Před odesláním chladničky musí být každá její součást na svém místě. Při přenášení nadržte chladničku za dvířka a držadla dvířek současně. Chladničku je třeba nést ve svislé poloze, aby se předešlo jejímu poškození. Nepřevracujte přístroj horní částí dolů, ani jej neobracejte do vodorovné polohy. Pokud chladničku nakláníte, úhel mezi jejími stěnami a povrchem země nesmí být menší než 45°. Při přepravě chladničky se vyvarujte jejímu poškození a prudkých pohybů.



ÚDRŽBA

Chladničku čistěte v pravidelných intervalech, aby si uchovala čistotu. Kvůli vlastní bezpečnosti vypínejte při údržbě zástrčku ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ VNITŘNÍCH PLOCH CHLADNIČKY

Čistěte je jemným hadříkem nebo prostředkem na nádobí. Pokud používáte čisticí prostředek, vypláchněte jeho zbytky a vnitřek chladničky vytřete suchým hadříkem.

ČIŠTĚNÍ DVEŘNÍHO TĚSNĚNÍ

Pokud je těsnění zašpiněno např. Od oleje nebo sójové omáčky, obzvláště v horní i spodní části dvířek, může se snadno zničit. Při odstraňování špíny z něj buďte opatrní.

ČIŠTĚNÍ VNĚJŠÍCH PLOCH CHLADNIČKY

Špínu setřete vlhkým hadříkem. Vyskytují-li se na vnějších plochách chladničky skvrny od oleje, je třeba použít čisticí prostředek.

VÝMĚNA ŽÁROVKY

Pokud světýlko nefunguje, odejměte kryt žárovky a vymměňte ji za typ E14, 220 V, 10 W.

ODMRAZOVÁNÍ

Příliš tlustá vrstva námrazy má negativní vliv na proces chlazení a zvyšuje spotřebu energie. Pokud se v oddělení pro zmražené potraviny objeví tenká vrstva námrazy, seškrabte ji. Objeví-li se však tlustá vrstva námrazy, je lepší chladničku vypnout, odmrazit a rozpuštěnou vodu vytřít ručníkem nebo měkkým hadříkem. Interval pro pravidelné odmrazování je 2 - 3 měsíce. Odtávající voda z prostoru pro čerstvé potraviny odtéká do nádoby umístěné nad kompresorem a teplem z něj se vypařuje.

Upozornění – nepoužívejte mechanické předměty ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, kromě těch doporučených výrobcem.

Varování – nepoškozujte oběh chladicí kapaliny.

SLOVO ZÁKAZNÍKŮM

1. Kvůli korozi, která může způsobit mechanická poškození, není dobré, aby chladnička příliš navlhla. Pokud navlhnou elektrické součásti, zvláště spínače, použijte pro jejich vysušení jemný hadřík.
2. Kvůli ochraně vnějšího povrchu chladničky a jejích plastových součástí není povoleno použít k čištění rozpouštědla, benzín, chemické roztoky, alkohol, kyseliny, vařící vodu.
3. Abyste zamezili poškození vnějšího povrchu chladničky a jejích plastových částí, nečistěte je hadříkem napuštěným chemickou látkou.
4. Pokud jsou plastové součásti zašpiněné od oleje, ihned je očistěte suchým hadříkem, aby nezacházely.
5. Po údržbě zkontrolujte:
 - zda není poškozená nebo prasklá některá část přívodního kabelu;
 - je-li zástrčka řádně vsunuta do zásuvky;
 - zda se neobjevuje nějaký neobvyklý jev, např. nadměrné zahřívání zástrčky;

MINIMALIZACE SPOTŘEBY ENERGIE:

- Umístěte chladničku s mrazničkou na suchém a chladnějším místě (v žádném případě ne vedle topného tělesa!).
- Pravidelně odstraňujte námrazu, (pokud nemáte systém No-frost), protože její vrstva může zvýšit spotřebu elektřiny až o 75 %.
- Teplotu v chladničce stačí udržovat na +5 °C a v mrazničce na -18 °C. Snížením teploty o 1 °C zvyšujete spotřebu energie o cca 6 %.
- Udržujte v chladničce a mrazničce přehledné uspořádání potravin – nebudete muset mít dlouho otevřené dveře ledničky a nebudete tedy zbytečně plýtvat energií.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Pokud chladnička nechladí, zkontrolujte, zda:

- je zástrčka správně zasunuta do zásuvky;
- nedošlo k přerušení dodávky elektrického proudu;
- není poškozená skříň s pojistkami;
- není poškozen přívodní kabel;
- je v elektrické síti dostatečné napětí;

Pokud chladnička chladí nedostatečně, zkontrolujte, zda:

- nahromaděná vrstva námrazy není příliš silná;
- regulátor teploty není nastaven mezi hodnotami „4-1“;
- nejsou dvířka otevírána často a na příliš dlouhou dobu;

Pokud je chladnička příliš hlučná, zkontrolujte, zda:

- stojí na rovném povrchu;
- nevzniká rezonance;

Pokud kompresor běží příliš dlouho, zkontrolujte, zda:

- okolní teplota není příliš vysoká;
- se dvířka neotevírají příliš často;
- dvířka přiléhají těsně;
- termostat není nastaven na hodnotu „4-6“;

Je-li z chladničky cítit nepříjemný zápach, zkontrolujte, zda:

- uskladněná potrava je dobře zabalená;
- uskladněná potrava nemá prošlou záruční lhůtu;
- dochází k čištění chladničky v pravidelných intervalech;

Hromadí-li se v chladničce voda nebo vytéká-li z oddělení s čerstvými potravinami, zkontrolujte, zda:

- není ucpaný odtok vody;
- Pokud je odtok vody zanesen, vyčistěte jej;

BĚŽNÉ PROVOZNÍ ZVUKY (NEJSOU DŮVODEM K REKLAMACI)

- Při přečerpávání chladiva přes cívky a potrubí na zadní straně do chladicího panelu a výparníku můžete slyšet slabé klokotavé a bublavé zvuky.
- Pokud je kompresor zapnutý, čerpá se chladivo v okruhu a z kompresoru je slyšet bzučivý zvuk nebo pulsující hluk.
- Termostat ovládá kompresor a při jeho zapínání a vypínání je slyšet slabé cvaknutí.

POPRODEJNÍ SERVIS

Před kontaktováním poprodejního servisu:

1. Ověřte, zda nemůžete problém vyřešit sami pomocí bodu „Odstraňování závad“.
2. Zapněte znovu spotřebič a zkontrolujte, zda nebyl problém vyřešen.
Pokud ne, odpojte spotřebič od napájení a vyčkejte asi hodinu, než jej znovu zapnete.
3. Pokud problém trvá i po těchto krocích, kontaktujte autorizovaný servis.

Specifikujte:

- povahu problému.
- model
- svou úplnou adresu
- své telefonní číslo a předvolbu.

INFORMAČNÍ LIST:

Obchodní značka	GODDESS	GODDESS	GODDESS
Model	RCC0140GW8 RCC0140GS8	RCC0141GW8 RCC0141GS8	RCC0155GW8 RCC0155GS8
Typ spotřebiče ³⁾	7	7	7
Třída energetické účinnosti (A - nízká spotřeba el. energie, G - vysoká spotřeba el. energie)	A+	A+	A+
Spotřeba energie za 365 dní ¹⁾	186	193	201
Užitný objem celkem	138	139	160
z toho : objem chladicí části	106	85	106
z toho : objem mrazicí části	32	54	54
Označení mrazicího prostoru	*(***)	*(***)	*(***)
Doba skladování při poruše, doba náběhu teploty	11	11	11
Mrazicí výkonnost (kg/24hod)	2,0	2,5	2,5
Třída klimatu ²⁾	SN, N, ST	SN, N, ST	SN, N, ST
Hlučnost	39	39	39

¹⁾ Spotřeba energie v kWh/rok, založená na výsledcích normalizované zkoušky po dobu 24 hod.
Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití a umístění spotřebiče.

²⁾ SN : okolní teplota od + 10°C do + 32°C
N : okolní teplota od + 16°C do + 32°C
ST : okolní teplota od + 16°C do + 38°C
T : okolní teplota od + 16°C do + 43°C

³⁾ 3 = chladnička s prostory o nízké teplotě
4 = chladnička s prostory o nízké teplotě (*)
5 = chladnička s prostory o nízké teplotě (**)
7 = chladnička s prostory o nízké teplotě *(***)
8 = skříňová mraznička

Tento spotřebič je určen k použití za teploty okolí od + 10°C do + 38°C,
při použití za teplot okolí mimo toto rozmezí nemusí správně fungovat.

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Případné další dotazy zasílejte na info@goddess.cz



VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balícími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu www.elektrowin.cz. Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu www.ecobat.cz.

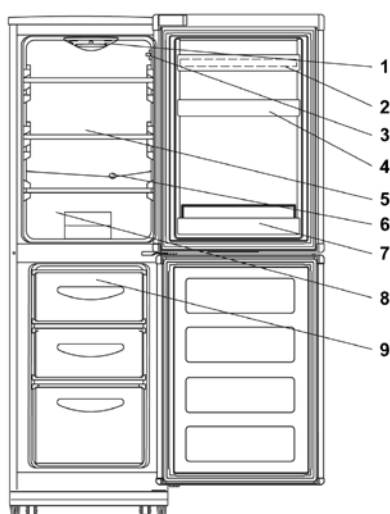
Importér je registrovan u kolektivního systému Elektrowin a.s.(pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s.r.o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Výrobce: HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky, Zlín

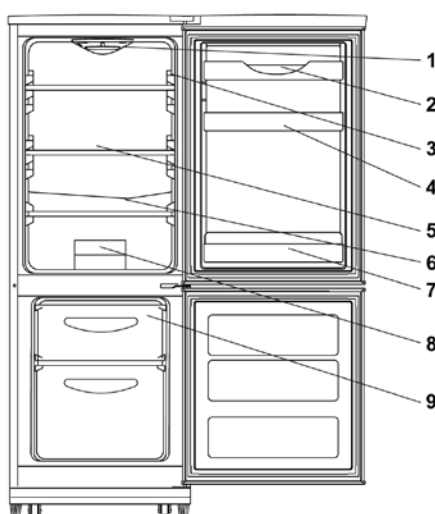
OBSAH

Kombinovaná chladnička	10
Bezpečnostné opatrenia	11
Správna montáž	12
Ukladanie potravín	12
Návod na použitie	13
Nastavenie teploty	13
Zabalenie a odoslanie	13
Údržba	13
Čistenie vnútorných plôch chladničky	13
Čistenie dverného tesnenia	13
Výmena žiarovky	14
Odmrazovanie	14
Slovo zákazníkom	14
Minimalizácia spotreby energie	14
Odstraňovanie porúch	15
Bežné prevádzkové zvuky (niesu dôvodom k reklamácii)	15
Popredajný servis	16

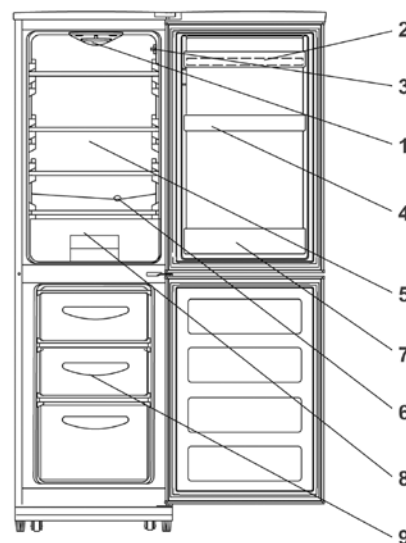
RCC0141GW8
RCC0141GS8



RCC0140GW8
RCC0140GS8



RCC0155GW8
RCC0155GS8



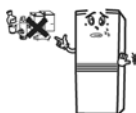
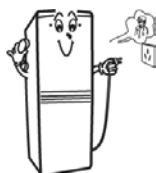
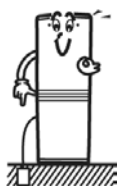
1. termostat
2. box na vejce
3. spínač osvetlenia
4. prihrádka vo dverách

5. priestor pre uloženie čerstvých potravín
6. kanálok pre odvod vody
7. prihrádka na fľaše

8. zásuvka na ovocie a zeleninu
9. priestor pre uloženie zmrazených potravín

* Usporiadanie zásuviek a prihrádok – viz obrázky – odpovedá energeticky najúspornejšej variante použitia spotrebiča.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA



- Aby bola zaistená bezpečnosť osôb, musia mať priložený sieťový kábel charakter dvojito odizolovaného vodiča s vnútorným prierezom väčším ako 1 mm².
- Zásuvka s tromi vývodmi je určené na výlučné použitie pre chladničku, nie na zdieľanie s inými elektrospotrebičmi.
- Zásuvka musí byť uzemnená. Nie je dovolené pripojovať uzemňovací drôt na také miesta, akými sú vodovodné potrubie, plynové potrubie, vedenie telefónnych liniek alebo káble osvetlenia. Ak sa chladnička vyskytuje v blízkosti vlhkých miest, ako napríklad brehy bazéna, zdroje podzemnej vody, mala by byť kvôli vašej bezpečnosti nainštalovaná tesniaca ochrana pred presiaknutím vody.
- Sadzba elektrického napätia určeného pre chladničky je jednofázová o hodnote 220 - 240 V = 50 Hz. Nepoškodzuje izolačnú vrstvu prívodného kábla a ľubovoľne nemeňte jeho dĺžku.
- Ak chcete spotrebič izolovať od zdroja elektrického prúdu, vypnite zástrčku zo zásuvky a majte na pamäti, že pri tomto úkone nie je dovolené ťahať za prívodný kábel.
- Chladničky nemožno uviesť do prevádzky, ak nie sú zariadené všetky vyššie uvedené záležitosti.
- Ak do miestnosti, v ktorej je chladnička zapojená, uniká plyn, zatvorte najskôr prívodný ventil plynu a snažte sa miestnosť vyvetrať. Nie je doporučené najskôr vypínať zástrčku zo zásuvky, pretože vzniknuté plamene by mohli spôsobiť požiar.
- Zabráňte kontaktu elektrických súčastí prístroja s vodou. Vzhľadom na vlhkosť by mohlo dôjsť úrazu el. prúdom.
- Do oddelenia pre zmrznuté potraviny je zakázané ukladať jedlá alebo nápoje vo fľašiach - ty by totiž mohli prasknúť a potraviny bez obalu.
- Do chladničky sa nesmú umiestňovať nebezpečné predmety a horľavé chemikálie.

Varovanie - vetracie otvory v okolitom kryte spotrebiča i v jeho vstavanom vybavení nechajte voľne, bez prekážok a zátok.



Chladnička využíva k svojej činnosti látku R600, plynnú zložku chladiacej kvapaliny, ktorá je veľmi horľavá. Pri preprave a montáži chladničky zaobchádzajte opatrne s chladiacou kvapalinou a majte sa na pozore, aby sa nepoškodil chladiaci systém. Typ chladiacej látky je uvedený na štítku prístroja.

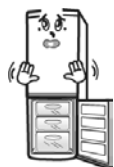
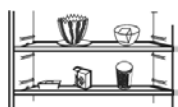
SPRÁVNÁ MONTÁŽ

Pre umiestnenie chladničky vyberte vhodnú priestrannú miestnosť s rovným povrchom. Medzi stenou a chladničkou musí zostať 5 - 10 cm voľného miesta, medzi jej horným krytom a stropom by mal zostať priestor nad 30 cm. Chladničku udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov priameho slnečného svetla a miest s vysokou teplotou či vlhkosťou, aby ste zamedzili vzniku mechanického poškodenia a korózii. Postavenie chladničky na nerovný a neupravený povrch vedie k značnej hlučnosti a mechanickému chveniu prístroja. Ak chladnička stojí na koberci, mala by pod ňou byť vložená rovná doska.

1. Pred začatím používania odstráňte penové vyplne.
2. Ak chladnička nie je vyvážená, možno ju vyrovnať pomocou nastaviteľných nožičiek.



USKLADNENIE POTRAVÍN



Potraviny by sa mali do chladničky ukladať tak, aby nad nimi zostalo voľné miesto. Kombinovanie príliš veľkého množstva potravín na seba znižuje chladiaci účinok. Potraviny obsahujúce vodu ukladajte do chladničky v plastových obaloch, aby ste predišli zmenám v ich vône a strate tekutín z nich. Horúce pokrmy pred uložením do chladničky schladte, aby ste ušetrili energiu. Kvôli úspore energie sa snažte otvárať dvierka chladničky čo možno najmenej často.

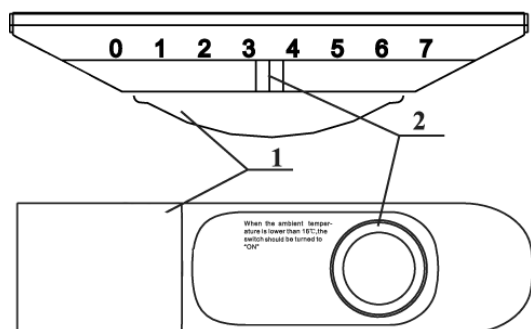
Varovanie – vo vnútri oddelenia pre skladovanie potravín nemanipulujte so žiadnymi elektrospotrebičmi, ak sa nejedná o typy výrobkov odporúčaných výrobcom.

Na povrch chladničky nepokladajte ťažké predmety ani nádoby naplnené vodou, inak by voda mohla preniknúť do elektrických súčastí. V chladničke nie je dovolené uskladňovať látky náročné na teplotu, ako sú vakcíny, séra alebo medicínske vzorky. Pred použitím odstráňte z vnútra chladničky penové výplne.

NÁVOD NA POUŽITIE

NASTAVENIE TEPLOTY

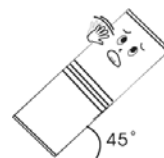
Teplotu nastavíte otočným voličom pre reguláciu teploty. Čísla na voliči nezodpovedajú presným teplotným úrovniám. Čím vyššiu hodnotu nastavíte tým nižšiu teplotu v chladničke dosiahnete a naopak. Hodnota „0“ znamená režim „stop“.



1. svetlo
2. termostat – nastavenie teploty

ZABALENIE A ODOSLANIE

Po prvom rozbalení chladničky si zapamätajte presnú polohu a rozmiestnenie všetkých súčastí pre prípad opätovného zabalenia. Pred odoslaním chladničky musí byť každá jej súčasť na svojom mieste. Pri prenášaní nedržte chladničku za dvierka a držadlá dvierok súčasne. Chladničku je potrebné znášať v zvislej polohe, aby sa zabránilo jej poškodeniu. Neprevracajte prístroj hornou časťou nadol, ani ho neobracajte do vodorovnej polohy. Ak chladničku nakláňate, uhol medzi jej stenami a povrchom krajiny nesmie byť menší ako 45°. Pri preprave chladničky sa vyvarujte jej poškodeniu a prudkým pohybom.



ÚDRŽBA

Chladničku čistite v pravidelných intervaloch, aby si uchovala čistotu. Kvôli vlastnej bezpečnosti vypínajte pri údržbe zástrčku zo zásuvky.

ČISTENIE VNÚTORNÝCH PLÔCH CHLADNIČKY

Čistite ich jemnou handričkou alebo prostriedkom na riad. Ak používate čistiaci prostriedok, vypláchnite jeho zvyšky a vnútro chladničky vytrite suchou handričkou.

ČISTENIE DVERNÉHO TESNENIA

Ak je tesnenie zašpinené napr. od oleja alebo sójovej omáčky, obzvlášť v hornej i dolnej časti dvierok, môže sa ľahko zničiť. Pri odstraňovaní špiny z neho buďte opatrní.

ČISTENIE VONKAJŠÍCH PLÔCH CHLADNIČKY

Špinu zotrite vlhkou handričkou. Ak sa vyskytujú na vonkajších plochách chladničky škvrny od oleja, je potrebné použiť čistiaci prostriedok.

VÝMENA ŽIAROVKY

Ak svetielko nefunguje, odoberte kryt žiarovky a vymeňte ho za typ E14, 220 V, 10 W.

ODMRAZOVANIE

Príliš hrubá vrstva námrazy má negatívny vplyv na proces chladenia a zvyšuje spotrebu energie. Ak sa v oddelení pre mrazené potraviny objaví tenká vrstva námrazy, zoškrabte ju. Ak sa objaví však tlstá vrstva námrazy, je lepšie chladničku vypnúť, odmraziť a rozpustenú vodu, vytrieť uterákom alebo mäkkou handričkou. Interval na pravidelné odmrazovanie je 2 - 3 mesiace. Odmrozená voda z priestoru pre čerstvé potraviny odteká do nádoby umiestnenej nad kompresorom a teplo z nej sa vyparuje.

Upozornenie - nepoužívajte mechanické predmety ani iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazovania, okrem tých odporúčaných výrobcom.

Varovanie - nepoškodzuje obeh chladiacej kvapaliny.

SLOVO ZÁKAZNÍKOM

1. Kvôli korózii, ktorá môže spôsobiť mechanické poškodenie, nie je dobré, aby chladnička príliš navlhla. Ak navlhnú elektrické súčasti, najmä spínače, použite na ich vysušenie jemnú handričku.
2. Kvôli ochrane vonkajšieho povrchu chladničky a jej plastových súčastí nie je povolené používať na čistenie rozpúšťadlá, benzín, chemické roztoky, alkohol, kyseliny, vriacu vodu.
3. Aby ste zabránili poškodeniu vonkajšieho povrchu chladničky a jej plastových častí, nečistite ich handričkou napustenou chemickou látkou.
4. Ak sú plastové súčasti zašpinené od oleja, okamžite ich očistite suchou handričkou, aby nezašli.
5. Po údržbe skontrolujte:
 - Či nie je poškodená alebo prasklá niektorá časť privodného kábla;
 - Či je zástrčka správne vložená do zásuvky;
 - Či sa neobjaví nejaký neobvyklý jav, napríklad nadmerné zahrievanie zástrčky;

MINIMALIZÁCIA SPOTREBY ENERGIE:

- Umiestite chladničku s mráznikou na suchom a chladnejšom mieste (v žiadnom prípade nie vedľa topného telesa!).
- Pravidelne odstraňujte námrazu, (pokiaľ nemáte systém No-frost), lebo jej vrstva môže zvýšiť spotrebu el. energie až o 75 %.
- Teplotu v chladničke stačí udržiavať na +5 °C a v mrazničke na -18 °C. Snížením teploty o 1 °C zvyšujete spotrebu energie o cca 6 %.
- Udržujte v chladničke a mráznike prehľadné usporiadanie potravín – nebudete musieť dlho otvorené dvie ledničky a nebudete zbytočne plývať energiou.

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Pokiaľ chladnička nechladí, skontrolujte, či:

- je zástrčka správne zasunutá do zásuvky;
- nedošlo k prerušeniu dodávky elektrického prúdu;
- nie je poškodená skriňa s poistkami;
- nie je poškodený prívodný kábel;
- je v elektrickej sieti dostatočné napätie;

Pokiaľ chladnička chladí nedostatečne, zkontrolujte, či:

- nahromadená vrstva námrazy není priveľmi silná;
- regulátor teploty není nastavený medzi hodnotami „4-1“;
- niesú dvierka otváraná priveľmi často a na dlhú dobu;

Pokiaľ je chladnička príliš hlučná, zkontrolujte, či:

- stojí na rovnom povrchu;
- nevzniká rezonancia;

Pokiaľ kompresor beží priveľmi dlho, zkontrolujte, či:

- okolná teplota není priveľmi vysoká;
- niesú dvierka otváraná priveľmi často
- sú dvierka riadne dovreté
- termostat není nastavený na hodnotu „4-6“;

Ak je z chladničky cítiť nepríjemný zápach, zkontrolujte, či:

- uskladnené potraviny sú riadne zabalené;
- uskladnené potraviny nemajú prešlú záručnú dobu;
- dochádza k čisteniu chladničky v pravidelných intervaloch;

Ak sa hromadí v chladničke voda alebo ak vyteká z oddelenia s čerstvými potravinami, zkontrolujte, či:

- není upchatý odtok vody;
- ak je odtok upchatý, vyčistíte ho;

BEŽNÉ PREVÁDZKOVÉ ZVUKY (NIESU DOVODOM K REKLAMÁCIÍ)

- Pri prečerpávaní chladiwa cez cievky a potrubiena zadnej strane do chladiaceho panelu a výparníku môžete počuť slabé klokotavé a bublavé zvuky.
- Pokiaľ je kompresor zapnutý, čerpá sa chladiwo v okruhu a z kompresoru je počuť bzučivý zvuk alebo pulzujúci hluk.
- Termostat ovláda kompresor a pri jeho zapínaní a vypínaní je počuť slabé cvaknutie.

POPREDAJNÝ SERVIS

Pred kontaktovaním po predajného servisu:

1. Overte, či nemôžete problém vyriešiť sami pomocou bodu „Odstraňovanie porúch“.
2. Zapnete znovu spotrebič a skontrolujte, či nebol problém vyriešený.
 Pokiaľ nie, odpojte spotrebič od napájania a vyčkajte asi hodinu, než ho znovu zapnete.
3. Pokiaľ problém trvá i po týchto krokoch, kontaktujte po autorizovaný servis.

Špecifikujte:

- povahu problému.
- model
- svoju úplnú adresu
- svoje telefónne číslo a predvoľbu.

INFORMAČNÝ LIST :

Obchodná značka	GODDESS	GODDESS	GODDESS
Model	RCC0140GW8 RCC0140GS8	RCC0141GW8 RCC0141GS8	RCC0155GW8 RCC0155GS8
Typ spotrebiča ³⁾	7	7	7
Trieda energetickej účinnosti (A - nízka spotreba el. energie, G - vysoká spotreba el. energie)	A+	A+	A+
Spotreba energie za 365 dní ¹⁾	186	193	201
Užitný objem celkom	138	139	160
z toho : objem chladiacej časti	106	85	106
z toho : objem mraziacej časti	32	54	54
Označenie mraziaceho priestoru	*(***)	*(***)	*(***)
Doba skladovania pri poruche, doba nábehu teploty (hod)	11	11	11
Mraziaca výkonnosť (kg/24hod)	2,0	2,5	2,5
Trieda klímy ²⁾	SN, N, ST	SN, N, ST	SN, N, ST
Hlučnosť (dB(A))	39	39	39

¹⁾ Spotreba energie v kWh/rok, založená na výsledkoch normalizovanej skúšky po dobu 24 hod.
 Skutočná spotreba energie závisí na spôsobe použitia a umiestnenia spotrebiča.

²⁾ SN : okolná teplota od + 10°C do + 32°C
 N : okolná teplota od + 16°C do + 32°C
 ST : okolná teplota od + 16°C do + 38°C
 T : okolná teplota od + 16°C do + 43°C

³⁾ 3 = chladnička s priestormi o nízkej teplote
 4 = chladnička s priestormi o nízkej teplote (*)
 5 = chladnička s priestormi o nízkej teplote (**)
 7 = chladnička s priestormi o nízkej teplote (***)
 8 = skříňová mraznička

Tento spotrebič je určený na použitie pri teplote okolia od + 10°C do + 38°C,
 pri použití za teplôt okolia mimo toto rozmedzie nemusí správne fungovať.

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na **info@goddess.cz**



VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDÍŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odslúženého elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odslúžené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu.

Informácie o tom, kde je možné odslúžené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe **www.envidom.sk**. Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu, na obecnom úrade a na webe **www.sewa.sk**.

Importér je registrovaný u kolektívneho systému ENVIDOM (pre recykláciu elektrozariadení) a v kolektívnom systéme SEWA, as (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

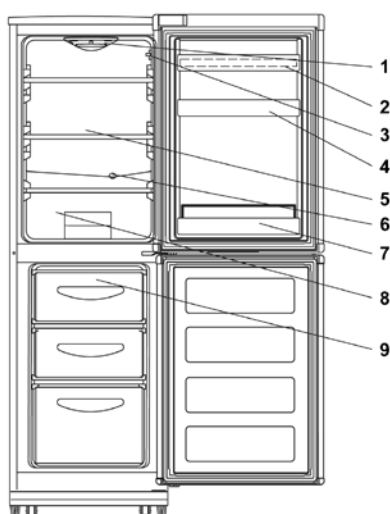
Výrobca: HP Tronic Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky, Zlín

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

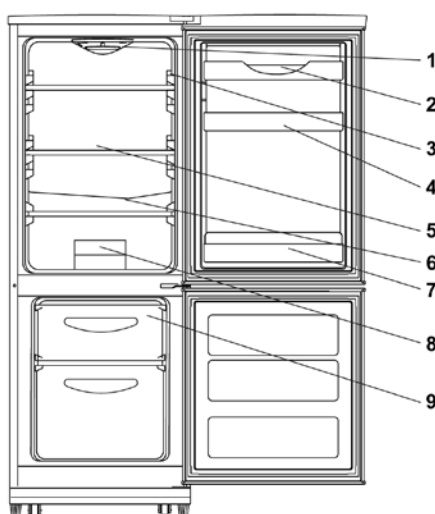
CONTENTS

Refrigerator	18
Safety precautions	19
Correct mounting	20
Food storage	20
Usage methods	21
Temperature adjustment	21
Packing and dispatching	21
Maintenance	21
Inner cabinet cleansing	21
Door seal strips cleansing	21
Outer cabinet cleansing	21
Changing of the lamp	22
Defrosting	22
How to save energy	22
Words for customers	22
Troubleshooting	23
Normal operating sounds (are not reason for claim)	23

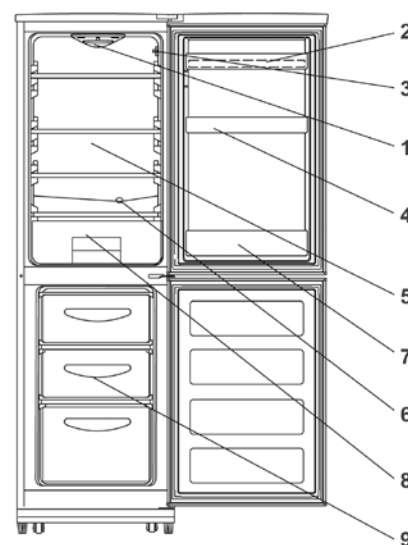
RCC0141GW8
RCC0141GS8



RCC0140GW8
RCC0140GS8



RCC0155GW8
RCC0155GS8



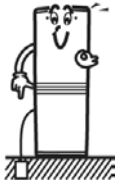
1. thermostat
2. egg bin
3. lamp switch
4. shelf

5. fresh food compartment
6. water outlet
7. bottle rack
8. crisper

9. drawer

* Combination of drawers and shelves – see the pictures – corresponds to the most efficient use of the appliance.

SAFETY PRECAUTIONS



- To ensure human's body safety a dedicated power cord should be dual insulation conductor with its intersection area of more than 1 mm².



- A three-pole socket is used only for a refrigerator and no sharing with other appliances.
- A socket should be grounding and it is not permitted to connect the grounding line to such places as water pipeline, gas pipeline, telephone lines and lightning rods. If there are humid places, for example, poolside and ground bases, and for your safety, leak protector should be installed.



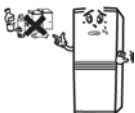
- The rated voltage for refrigerators is single-phase 220 - 240 V ~, 50 Hz. Don't damage insulation layer of the power cord and it should not be changed and extended freely.



- If you want to cut off power supply please draw the plug out and keep in mind that pulling the power cord is not permitted.



- You can not start a refrigerator until all the above mentioned is available.
- If gas is let out, first close the gas valve and then try to ventilate your room. To pull the plug out first is not permitted because a flame may cause a fire. To avoid getting wet water on electric parts may cause electricity leaks and mechanical breakdowns.



- It is not permitted to put bottled food in the frozen food compartment for possible cracks.
- It is not permitted to place hazardous articles and inflammable chemicals.

Warning – Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.



This refrigerator use R600 a refrigerant which is very flammable. When transporting and mounting refrigerator, please carry carefully to ensure the refrigeration system is not damaged. The type of refrigerant is on the rating label of refrigerator.

CORRECT MOUNTING

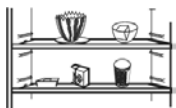
Please choose a free room with flat surface, which can support a refrigerator.

The gap between the refrigerator and wall is about 5 to 10cm, and that between the top cover and ceiling is above 30 cm. To keep from direct sunlight and out of places at high temperature. To keep from humidity for possible mechanical breakdowns and rust. Unsteady surface lead to much noise and mechanical quivers. If the refrigerator is placed on the carpet, a flat panel should be inserted to avoid its color changes and to help heat radiation. To mount well, its adjustable feet are next to the floor and the refrigerator. Stands backward slightly for your convenience of door closing.

1. When using, please take away foaming tray.
2. If the refrigerator has little unsteady, you can turn the adjusting sheet to adjust the refrigerator plane (turning left is driving up). Below adjusting sheet has adjusting hole, use simple tool can adjust it (refer to right fig).



FOOD STORAGE



There should be spare room left because tight food piles will reduce refrigerating effect. Please put watery food in plastics package before place it in the cabinet to avoid odor changes and water losses.

To save energy please cool hot food before place it in the refrigerator.

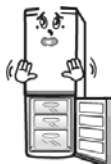
To save energy please reduces door openings.



Warning – Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer .



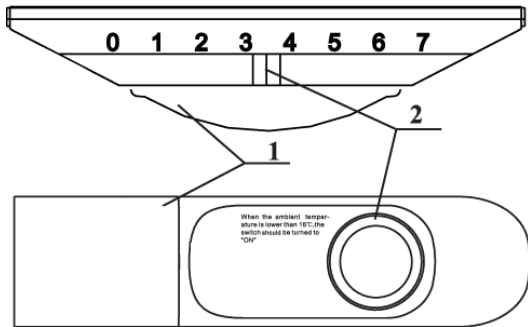
Do not place water container and heavy objects on the top, otherwise water will penetrate into electric parts. It is not permitted to store articles with high demands for temperature, such as serums, vaccines and academic documentation. Before using, please take away foaming trays.



USAGE METHODS

TEMPERATURE ADJUSTMENT

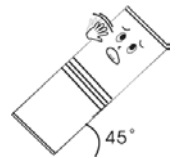
To turn temperature button is to adjust temperature and the numbers on the button do not stand for accurate temperature degrees. In the same ambient temperature, the bigger numbers, the lower cabinet temperatures, and the smaller numbers, the higher cabinet temperature time while the number of zero stands for stop. Generally speaking, when the level of 4 is set, to choose „4~6“ means lower temperature while to choose „4~1“ means higher temperature.



1. lamp
2. temperature knob

PACKING AND DISPATCHING

When the refrigerator is unpacked for check remember their own places of all parts for the convenience of a second package. Every part should be at its own position before dispatching. Do not hold both doors and door handles while carrying. Vertical carrying is to avoid impact. Do not place the refrigerator over its head and horizontally. When leave it to lean, the angle between its sides and ground surface must not be below 45°. In the middle of carrying, avoid impact and violent movements.



MAINTENANCE

Please cleanse the refrigerator at certain intervals to keep it clean. To guarantee your safety, the plug is out of the socket while maintaining.

INNER CABINET CLEANSING

Please cleanse it with soft cloth or dish detergent. You should rinse off the remnants if detergent is used and then makes it dry with dry cloth. If necessary, you can wash movable parts.

DOOR SEAL STRIPS CLEANSING

If door seal strips are smeared with oil or soy sauce esp. on both the upper and the lower door parts, they are easy to get damaged. Be careful while removing dirt.

OUTER CABINET CLEANSING

Wipe off dirt with soft cloth. If there are some oil stains, it is necessary to use detergents.

CHANGING OF THE LAMP

If the lamp does not work, remove its lamp cover and change to the lamp bulb of kind of E14, 220 V, 10 W.

DEFROSTING

Too thick frost takes a negative effect on refrigeration and increases energy consumption. When the thin frost appear in the frozen food compartment, shovel it away. But if the thick frost does, it had better stop to defrost and wipe off melting water with towel or soft cloth. Generally speaking, a defrosting interval is about 2 to 3 months. Melting water flows into the water pan installed above the compressor, which will be evaporated by the heat from the compressor.

Warning – Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer

Warning – Do not damage the refrigerant circuit.

WORDS FOR CUSTOMERS

1. It is not good to get wet because of possible rust, which will cause mechanical breakdowns. If electric components such as switches get wet, please use dry cloth.
2. To protect its coating surface and plastics parts, such things are not permitted to use as detergents, erosive cleansing lotions, brooms, gasoline, chemical solvent, alcohol, acids, boiled water.
3. To avoid damaging coated surface and plastic parts, cleansing with chemical cloth is not permitted.
4. If plastics parts are smeared with oil, wipe it off immediately to keep them from aging.
5. Please check after maintaining:
 - Whether something damaged or cracked on the power line;
 - Whether the plug inserted in a socket in a safety way;
 - Whether something abnormal occurring, such as, abnormal heat of the plug.

HOW TO SAVE ENERGY:

- Place the refrigerator in dry and colder place (never near the heating element!).
- Remove ice from the freezer compartment regularly, (if you don't have the No-frost system), as the thick layer of ice can rise the energy consumption by 75 %.
- Keep the temperature in the refrigerator at +5 °C (fridge) and –18 °C (freezer). When you decrease the temperature by 1 °C, the energy consumption will rise by 6 % approx...
- Keep clear arrangement of food in the refrigerator – you will not have to keep the door opened for long time. Your energy consumption will not rise unnecessarily.

TROUBLESHOOTING

If there is no refrigerating, please check

- whether the plug is well inserted,
- whether there is power failure,
- a fuse box is broken,
- or the power cord is damaged,
- or whether operating voltage is in a good condition.

If there is no good refrigerating, check

- whether accumulated frost is too thick,
- or temperature button is located between „4~1“,
- or whether open doors too frequently and too long time.

If too great noise sounds, check

- whether the ground is flat,
- or whether resonance is made.

If the compressor runs too long please check

- whether the ambient temperature is too high
- or door openings are too frequent,
- whether close doors tightly,
- or the thermostat is located in „4~6“.

If bad odors smell, please check whether

- the food is well packed
- or food stored is beyond shelf life.
- Please cleanse the refrigerator at regular intervals.

If there is much water or water overflow from the bottom of the fresh food compartment, please check whether

- water outlet is blocked and if necessary please put it through.
- If there is thick frost in the rear of the refrigerator, check whether hot food or watery food is stored or whether the surroundings are of humid.

NORMAL OPERATING SOUNDS (ARE NOT REASON FOR CLAIM)

- You may hear faint gurgling or bubbling sounds when the refrigerant is pumped through the coils or tubing at the rear, to the cooling plate/evaporator or to the fixed freezer baskets.
- When the compressor is on, the refrigerant is being pumped round, and you will hear a whirring sound or pulsating noise from the compressor.
- A thermostat controls the compressor, and you will hear a faint ‚click‘ when the thermostat cuts in and out.

INFORMATION LETTER :

Brand	GODDESS	GODDESS	GODDESS
Model	RCC0140GW8 RCC0140GS8	RCC0141GW8 RCC0141GS8	RCC0155GW8 RCC0155GS8
Type of appliance ³⁾	7	7	7
Energy class (A - low consumption, G - high consumption)	A+	A+	A+
Consumption for 365 days ¹⁾	186	193	201
Net capacity total(l)	138	139	160
thereof : fridge compartment (l)	106	85	106
thereof : freezer compartment(l)	32	54	54
Designation of freezer compartment	*(***)	*(***)	*(***)
Time of storage in case of the power interruption (hrs)	11	11	11
Freezing capacity (kg/24 hrs)	2,0	2,5	2,5
Climatic class ²⁾	SN, N, ST	SN, N, ST	SN, N, ST
Noise level (dB(A))	39	39	39

¹⁾ Consumption of energy in kWh/year, based on the results of the 24hrs-standard test.
Real consumption depends on the way of use and on the allocation of the appliance

²⁾ SN : surrounding temperature from + 10°C do + 32°C
N : surrounding temperature from + 16°C do + 32°C
ST : surrounding temperature from + 16°C do + 38°C
T : surrounding temperature from + 16°C do + 43°C

³⁾ 3 = fridge with low-temperature compartments
4 = fridge with low-temperature compartments (*)
5 = fridge with low-temperature compartments (**)
7 = fridge with low-temperature compartments *(***)
8 = freezer

This refrigerator must be used in ambient temperature between +10°C and +38°C, if the refrigerator is located in ambient temperature out of the given range, may not function properly).

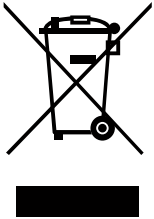
We reserve the right to change technical specifications.

For any further information, please write to: info@goddess.cz



WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority.

Poznámky / Poznámky / Notes:

Poznámky / Poznámky / Notes:

GODDESS